

социального развития, Повестки дня для развития и окончательного доклада, подготовленного г-ном Леандро Деспуи¹⁸⁷.

1998/251. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия
и связанная с ними нетерпимость

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/26 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶:

а) одобрил просьбы Комиссии:

i) к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии подробный доклад о финансовых и кадровых ресурсах, необходимых для осуществления Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и Генеральной Ассамблее изучить возможность предоставления необходимых ресурсов для осуществления Программы действий на третье Десятилетие;

ii) к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека должным образом принять во внимание неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета к созданию в рамках Управления Верховного комиссара центра для согласования всех мероприятий третьего Десятилетия до их осуществления Организацией Объединенных Наций;

б) утвердил решение Комиссии учредить рабочую группу открытого состава Комиссии для проведения совещания в ходе пятьдесят пятой сессии в целях анализа и выработки предложений для их рассмотрения Комиссией и возможного препровождения Подготовительному комитету Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости на его первой сессии;

с) утвердил также рекомендации Комиссии Генеральной Ассамблее:

i) просить Генерального секретаря назначить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Генеральным секретарем Всемирной конференции, который в этом качестве будет нести основную ответственность за подготовку к проведению Конференции;

ii) провозгласить 2001 год годом мобилизации против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, направленной на привлечение внимания мировой общественности к целям Всемирной конференции и придание нового импульса проявлению политической воли в этом направлении;

¹⁸⁷ См. E/CN.4/Sub.2/1996/13.

- d) одобрил также рекомендации Комиссии относительно того, чтобы:
 - i) сосредоточить деятельность в рамках Программы действий на третье Десятилетие по борьбе против расизма и расовой дискриминации на процессе подготовки к проведению Всемирной конференции и в этой связи чтобы Верховный комиссар по правам человека организовал симпозиумы, семинары и всемирные консультации в 1998, 1999, 2000 и 2001 годах по расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
 - ii) результатом проведения Всемирной конференции явилось принятие декларации и программы действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
- e) одобрил далее просьбы Комиссии к Верховному комиссару по правам человека:
 - i) содействовать государствам и региональным организациям в проведении национальных и региональных совещаний или осуществлении других инициатив, в том числе на уровне экспертов, в целях подготовки к проведению Всемирной конференции и ее просьбу к региональным подготовительным совещаниям представить Подготовительному комитету через Верховного комиссара доклады о результатах их обсуждений, содержащие конкретные практические рекомендации, направленные на борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которые будут должным образом отражены Подготовительным комитетом Всемирной конференции в проектах заключительных документов;
 - ii) информировать Подготовительный комитет о мерах, принимаемых в целях подготовки к проведению Всемирной конференции.

1998/252. Эффективное осуществление международных договоров о правах человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами о правах человека

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/27 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶:

- a) одобрил просьбы Комиссии к Генеральному секретарю:
 - i) предоставлять надлежащие ресурсы для каждого договорного органа по правам человека;
 - ii) самым эффективным образом использовать имеющиеся ресурсы в целях оказания договорным органам надлежащей административной поддержки и обеспечения более широкого доступа к услугам технических экспертов и соответствующей информации;

- iii) изыскать в следующем двухгодичном периоде ресурсы в пределах регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, необходимые для оказания договорным органам по правам человека надлежащей административной поддержки и обеспечения более широкого доступа к услугам технических экспертов и соответствующей информации;
- iv) представить Комиссии по правам человека на ее пятьдесят шестой сессии доклад о мерах, принятых в целях осуществления резолюции 1998/27 Комиссии, и препятствиях, возникших на пути ее осуществления, а также о мерах, принятых или запланированных для обеспечения финансирования и выделения надлежащих кадровых и информационных ресурсов, необходимых для эффективного функционирования договорных органов по правам человека;

b) одобрил также просьбу Комиссии к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека принять необходимые меры для того, чтобы пересмотренное "Руководство по представлению докладов по правам человека" было переведено на все официальные языки не позднее 31 декабря 2000 года.

1998/253. Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/33 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶:

a) разрешил Комиссии в рамках ее усилий по более активной пропаганде экономических, социальных и культурных прав назначить на трехлетний срок специального докладчика с мандатом, основное внимание в котором будет уделено праву на образование в том виде, как оно предусмотрено в статье 26 Всеобщей декларации прав человека, и который будет включать задачи, перечисленные в пункте 6а (i)-(viii) резолюции 1998/33 Комиссии;

b) просил Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику всю необходимую помощь для выполнения его мандата.

1998/254. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/38 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶:

a) утвердил решение Комиссии продлить на три года мандат Специального докладчика по вопросу о пытках;

b) одобрил просьбы Комиссии к Генеральному секретарю продолжать на ежегодной основе включать Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток в число

программ, в отношении которых объявляются взносы на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития, и обеспечить в общих бюджетных рамках Организации Объединенных Наций выделение надлежащего и стабильного числа сотрудников, а также необходимое техническое обслуживание для органов и механизмов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами пыток, с тем чтобы обеспечить их эффективное функционирование.

1998/255. Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/40 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶:

а) утвердил решение Комиссии продлить на три года мандат Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям в составе пяти независимых экспертов;

б) одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю обеспечить, чтобы Рабочая группа получала всю необходимую помощь и ресурсы, особенно в форме базы данных о случаях насильственных исчезновений, которые требуются ей для выполнения своих функций, организации миссий и осуществления связанных с ними последующих мер, проведения сессий в странах, готовых ее принять, а также обновления базы данных.

1998/256. Право на возмещение ущерба и компенсацию жертвам грубых нарушений прав человека и основных свобод, а также на их реабилитацию

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/43 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶, одобрил просьбу Комиссии к Председателю Комиссии назначить эксперта для разработки пересмотренного варианта основных принципов и руководящих положений, подготовленных бывшим Специальным докладчиком Подкомитета по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ном ван Бовеном, с учетом мнений и замечаний государств и межправительственных и неправительственных организаций и представить этот пересмотренный вариант Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии в целях его принятия Генеральной Ассамблеей.

1998/257. Лица, перемещенные внутри страны

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/50 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решение Комиссии продлить мандат представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, еще на три года.

1998/258. Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/55 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶, одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю:

а) продолжать оказывать за счет имеющихся ресурсов необходимую помощь для проведения совещаний Координационного комитета, созданного национальными учреждениями для поощрения и защиты прав человека, во время сессий Комиссии по правам человека под эгидой и в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

б) продолжать оказывать за счет имеющихся ресурсов и средств Добровольного фонда Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека необходимую помощь для проведения региональных совещаний национальных учреждений.

1998/259. Положение в области прав человека в Камбодже

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/60 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶, одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю:

а) через его Специального представителя по правам человека в Камбодже, в сотрудничестве с отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже оказывать помощь правительству Камбоджи в обеспечении защиты прав человека всего населения в Камбодже и обеспечивать достаточные ресурсы для эффективного оперативного присутствия в Камбодже отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также обеспечить Специальному представителю возможность и впредь оперативно выполнять его задачи;

б) рассмотреть просьбу камбоджийских властей об оказании помощи в принятии мер в связи с совершенными в прошлом серьезными нарушениями камбоджийского и международного права, включая возможность назначения Генеральным секретарем группы экспертов по изучению соответствующих доказательств и подготовке предложений в отношении дальнейших мер, в качестве средства достижения национального примирения, укрепления демократии и решения вопроса об установлении личной ответственности.

1998/260. Положение в области прав человека в Демократической Республике Конго

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/61 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго еще на один год, просить Специального докладчика представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и представить Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии доклад о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго и о возможностях для

оказания международным сообществом помощи в создании местного потенциала, а также просить Специального докладчика и впредь учитывать гендерный аспект при сборе и анализе информации.

1998/261. Положение в области прав человека в Мьянме

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/63 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶:

а) утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, содержащийся в резолюции 1992/58 Комиссии от 3 марта 1992 года¹⁸⁸, еще на один год и просить Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии промежуточный доклад и доклад Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии, а также учитывать при запросе и анализе информации положение женщин;

б) одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю и далее оказывать Специальному докладчику все содействие, необходимое ему для полного осуществления его мандата, и предпринимать все усилия, с тем чтобы Специальный докладчик мог получить разрешение на посещение Мьянмы.

1998/262. Положение в области прав человека в Нигерии

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/64 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решение Комиссии:

а) продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Нигерии, содержащийся в резолюции 1997/53 Комиссии от 15 апреля 1997 года¹⁸⁹, еще на один год и просить Специального докладчика представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и доклад Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии, а также учитывать гендерные аспекты при запросе и анализе информации;

б) просить Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному докладчику любую необходимую помощь, с тем чтобы он мог в полной мере выполнить свой мандат.

1998/263. Положение в области прав человека в Ираке

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/65 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶:

¹⁸⁸ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 2 (E/1992/22), глава II, раздел А.

¹⁸⁹ Там же, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23), глава II, раздел А.

а) утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Ираке, изложенный в резолюции 1991/74 Комиссии от 6 марта 1991 года¹⁹⁰ и последующих резолюциях, еще на один год и просить Специального докладчика представить промежуточный доклад по вопросу о положении в области прав человека в Ираке Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой сессии;

б) одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю продолжать оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь, с тем чтобы он имел возможность в полной мере выполнить свой мандат, и утвердить выделение достаточных людских и материальных ресурсов для направления наблюдателей за положением в области прав человека в такие места, где их деятельность способствовала бы увеличению потока информации и повышению качества оценок и содействовала бы независимой проверке этих сообщений о положении в области прав человека в Ираке.

1998/264. Положение в области прав человека в Судане

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/67 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶:

а) утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане еще на один год и одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю в пределах имеющихся ресурсов оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь в выполнении им своего мандата;

б) одобрил также просьбу Комиссии к Специальному докладчику представить доклад Комиссии о будущих потребностях в сотрудниках по правам человека на местах при том понимании, что Комиссия на своей пятьдесят пятой сессии вновь проведет оценку таких потребностей, и представить его выводы и рекомендации Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой сессии.

1998/265. Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/68 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях на три года и одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю выделить Специальному докладчику достаточный и стабильный объем кадровых, финансовых и материальных ресурсов, с тем чтобы позволить ему эффективно осуществлять его мандат, в том числе путем посещения стран.

¹⁹⁰ Там же, 1991 год, Дополнение № 2 (E/1991/22), глава II, раздел А.

1998/266. Положение в области прав человека в Руанде

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/69 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решение Комиссии продлить еще на один год мандат Специального представителя Комиссии по вопросу о положении в области прав человека в Руанде, предусматривающего вынесение рекомендаций по улучшению положения в области прав человека в Руанде, содействие созданию в Руанде эффективно функционирующей и независимой комиссии по правам человека, а также вынесение рекомендаций относительно ситуаций, в которых могла бы быть целесообразна техническая помощь правительству Руанды в области прав человека, и одобрил просьбу Комиссии к Специальному представителю представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой сессии в соответствии с его мандатом, а также ее просьбу к Генеральному секретарю оказать Специальному представителю такую финансовую помощь, которая может ему потребоваться при выполнении его мандата.

1998/267. Положение в области прав человека в Афганистане

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/70 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶:

а) одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать всю необходимую помощь Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека для обеспечения правозащитного присутствия в контексте деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане в целях оказания консультативных услуг и организации подготовки в области прав человека в интересах всех афганских сторон, а также межправительственных и неправительственных организаций, работающих на месте;

б) утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика на один год и просить Специального докладчика представить доклад о положении в области прав человека в Афганистане Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

1998/268. Положение в области прав человека в Экваториальной Гвинее и помощь в области прав человека

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/71 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Экваториальной Гвинее на один год и одобрил просьбу Комиссии к Специальному докладчику представить Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии доклад с уделением особого внимания, в частности, рекомендациям относительно потребностей Экваториальной Гвинеи в технической помощи в области прав человека и демократии, а также просьбу к Генеральному секретарю оказать Специальному докладчику всяческое содействие, необходимое для выполнения им своего мандата.

1998/269. Право на развитие

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/72 Комиссии по правам человека от 22 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил рекомендации Комиссии, учитывая настоятельную необходимость достижения дальнейшего прогресса в направлении реализации права на развитие¹⁹¹, закрепленного в Декларации о праве на развитие, создать, первоначально на трехлетний период, механизм последующих мер, предусматривающий:

а) учреждение рабочей группы открытого состава, которая должна проводить совещания ежегодно в течение пяти рабочих дней в межсессионный период после пятидесят пятой и пятьдесят шестой сессий Комиссии по правам человека и на которую будут возложены следующие задачи:

- i) наблюдение за изменением ситуации и рассмотрение прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализации права на развитие, закрепленного в Декларации о праве на развитие, на национальном и международном уровнях, подготовка соответствующих рекомендаций и продолжение анализа препятствий на пути к его подлинному осуществлению с уделением особого внимания на ежегодной основе конкретным обязательствам, содержащимся в Декларации о праве на развитие;
- ii) рассмотрение докладов и любой другой информации, представляемых государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, другими соответствующими международными организациями и неправительственными организациями о взаимосвязи между их деятельностью и правом на развитие;
- iii) представление на рассмотрение Комиссии по правам человека сессионного доклада о своей деятельности, включая рекомендации для Управления Верховного комиссара по правам человека в связи с реализацией права на развитие, и подготовка по просьбе заинтересованных стран возможных программ технической помощи в целях поощрения осуществления права на развитие;

б) назначение Председателем Комиссии по правам человека независимого эксперта, который должен обладать большим опытом в области права на развитие и которому будет поручено представлять рабочей группе на каждой ее сессии исследования о текущем положении в связи с осуществлением права на развитие в качестве основы для целенаправленного обсуждения с учетом, в частности, результатов обсуждения и предложений рабочей группы.

1998/270. Права человека и тематические процедуры

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/74 Комиссии по правам человека от 22 апреля 1998 года¹⁸⁶, одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю при исполнении бюджета Организации Объединенных Наций на текущий двухгодичный период обеспечить наличие ресурсов, которые необходимы для эффективного осуществления всех тематических мандатов, включая любые дополнительные задачи, порученные тематическим специальным докладчикам, представителям, экспертам и рабочим группам соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

¹⁹¹ Резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи, приложение.

1998/271. Права ребенка

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/76 Комиссии по правам человека от 22 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решения Комиссии:

а) применительно к Комитету по правам ребенка просить Генерального секретаря обеспечить предоставление соответствующего персонала и помещений в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для эффективного и оперативного выполнения Комитетом его функций, принимая к сведению временную поддержку, оказываемую в рамках Плана действий Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по усилению осуществления Конвенции о правах ребенка, основанного на добровольных взносах, в результате которых обеспечиваются кадровые ресурсы, которые помогают Комитету справиться со все возрастающей рабочей нагрузкой по причине почти полной универсализации Конвенции, и просить Управление Верховного комиссара по правам человека проводить на регулярной основе брифинги для представительств по вопросам осуществления этого плана действий;

б) применительно к Специальному докладчику по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии продлить мандат Специального докладчика еще на три года и просить Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику всю необходимую помощь и настоятельно призвать все соответствующие звенья системы Организации Объединенных Наций представлять Специальному докладчику всеобъемлющую информацию с тем, чтобы обеспечить возможность полного выполнения ее мандата и позволить ей представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой сессии;

с) в связи с вопросом о проекте факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, просить рабочую группу провести двухнедельную сессию до начала следующей сессии Комиссии и удвоить ее усилия в целях завершения разработки проекта факультативного протокола до наступления десятой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка и с этой целью рекомендовать Председателю рабочей группы провести широкие неофициальные консультации;

д) в связи с проектом факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося вовлечения детей в вооруженные конфликты, призвать Председателя рабочей группы по проекту факультативного протокола провести широкие неофициальные консультации с целью содействия скорейшему достижению согласия по факультативному протоколу и подготовить доклад по этому вопросу к концу 1998 года, включив в него, по возможности, рекомендации и/или соображения о наилучшем способе проведения неофициальных переговоров; просить рабочую группу провести в начале 1999 года совещание главным образом для рассмотрения доклада Председателя о ходе неофициальных консультаций, который должен быть получен заблаговременно, и представить доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой сессии; просить Генерального секретаря оказать рабочей группе необходимое содействие для проведения сессии максимальной продолжительностью в две недели, если рабочая группа решит, что на этой сессии существует возможность достижения согласия по проекту факультативного протокола; и вновь подтвердить цель окончательного завершения проекта факультативного протокола к десятой годовщине Конвенции;

е) в отношении Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей рекомендовать Генеральному секретарю обеспечить предоставление Специальному представителю необходимой поддержки для выполнения его мандата, призвать Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать помощь Специальному представителю и предложить другим учреждениям и государствам предоставить добровольные взносы для этой цели.

1998/272. Положение в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/79 Комиссии по правам человека от 22 апреля 1998 года¹⁸⁶:

а) утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика еще на один год и приветствовал назначение нового Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии;

б) одобрил просьбу Комиссии к новому Специальному докладчику в дополнение к видам деятельности, предусмотренным в ее резолюциях 1994/72 от 9 марта 1994 года¹⁹², 1996/71 от 23 апреля 1996 года¹⁹³ и 1997/57 от 15 апреля 1997 года¹⁹⁴:

- i) сотрудничать с Управлением Верховного комиссара по правам человека от имени Организации Объединенных Наций в решении вопроса о пропавших без вести лицах, в том числе посредством участия в работе консультативной группы Международной комиссии по пропавшим без вести лицам и работе других групп, занимающихся вопросами пропавших без вести лиц, таких, как группы, действующие под эгидой Бюро Высокого представителя и Международного комитета Красного Креста, и включить в его доклад, представляемый Комиссии, информацию относительно деятельности, касающейся пропавших без вести лиц в бывшей Югославии;
- ii) уделять особое внимание положению лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, а также перемещенных лиц, беженцев и возвращающихся лиц, которые охватываются его мандатом;
- iii) заниматься вопросами прав человека, выходящими за пределы границ между государствами, охватываемыми его мандатом, которые можно решить лишь посредством согласованных действий в более чем одной стране;

с) одобрил также просьбу Комиссии к Специальному докладчику совершить поездки:

 - i) в Боснию и Герцеговину;

¹⁹² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 4 (E/1994/24), глава II, раздел А.

¹⁹³ Там же, 1996 год, Дополнение № 3 (E/1996/23), глава II, раздел А.

¹⁹⁴ Там же, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23), глава II, раздел А.

- ii) в Республику Хорватию, в том числе в район Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема;
- iii) в Союзную Республику Югославию, включая Косово, а также в Санджак и Воеводину;
- d) утвердил также решение Комиссии:
 - i) просить Специального докладчика представить Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии доклад о работе, проделанной в ходе осуществления его мандата, и представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии;
 - ii) просить Генерального секретаря продолжать препровождать доклады Специального докладчика Совету Безопасности и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;
 - iii) настоятельно призвать Генерального секретаря в пределах имеющихся средств предоставить все необходимые ресурсы Специальному докладчику для успешного выполнения им своего мандата, в частности предоставить ему надлежащий персонал, базирующийся в странах, охватываемых его мандатом, для обеспечения эффективного постоянного наблюдения за положением в области прав человека в этих странах и координации действий с другими соответствующими международными организациями.

1998/273. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/80 Комиссии по правам человека от 22 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального представителя Комиссии по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, содержащийся в резолюции 1984/54 Комиссии от 14 марта 1984 года¹⁹⁵, еще на один год, просить Специального представителя представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и доклад Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии и учитывать гендерные аспекты при сборе и анализе информации и просить Генерального секретаря продолжать предоставлять Специальному представителю всю необходимую помощь, с тем чтобы он имел возможность в полной мере выполнить свой мандат.

1998/274. Положение в области прав человека в Бурунди

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/82 Комиссии по правам человека от 24 апреля 1998 года¹⁸⁶, утвердил решение Комиссии продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди на один год и просить его представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и доклад Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии и уделять в его работе внимание гендерным аспектам.

¹⁹⁵ Там же, 1984 год, Дополнение № 4 (E.1984/14 и Corr.1), глава II, раздел А.

1998/275. Вопрос о ресурсах для Управления Верховного комиссара по правам человека и деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1998/83 Комиссии по правам человека от 24 апреля 1998 года¹⁸⁶, одобрил призыв Комиссии к Совету, Генеральному секретарю и Генеральной Ассамблее безотлагательно принять все необходимые меры с целью выделить для Управления Верховного комиссара по правам человека и для других соответствующих компонентов Организации ресурсы из регулярного бюджета на текущий и будущие двухгодичные периоды, которые могли бы быть достаточными для эффективного осуществления функций и выполнения мандатов, установленных государствами-членами, и были бы соизмеримы той важности, которую Устав Организации Объединенных Наций придает поощрению и защите прав человека.

1998/276. Последствия политики структурной перестройки для полного осуществления прав человека

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/102 Комиссии по правам человека от 9 апреля 1998 года¹⁸⁶:

а) утверждает решение Комиссии разрешить рабочей группе открытого состава по вопросу о программах структурной перестройки и экономических, социальных и культурных правах собраться на одну неделю, по крайней мере за четыре недели до пятидесятой пятой сессии Комиссии, для рассмотрения доклада независимого эксперта и полученных по нему замечаний, а также для представления доклада Комиссии на ее пятидесятой пятой сессии;

б) постановил для предоставления рабочей группе возможности выполнить свой мандат:

i) просить Генерального секретаря распространить исследование независимого эксперта среди правительств, органов Организации Объединенных Наций (в частности региональных комиссий), специализированных учреждений, межправительственных организаций, неправительственных организаций (в частности тех из них, которые занимаются вопросами развития), академических учреждений и организаций, представляющих находящиеся в неблагоприятном положении и уязвимые группы, и предложить им представить свои замечания по нему рабочей группе на ее следующей сессии;

ii) просить Генерального секретаря обратиться с просьбой и призывом к неправительственным организациям, занимающимся вопросами развития и осуществляющим деятельность на местах, активно участвовать в работе сессий рабочей группы;

iii) просить Генерального секретаря предоставить все необходимое содействие и ресурсы, для того чтобы рабочая группа могла выполнить свою задачу, и предоставить независимому эксперту все необходимое содействие и ресурсы для выполнения им своего мандата.

1998/277. Охрана наследия коренных народов

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/103 Комиссии по правам человека от 9 апреля 1998 года¹⁸⁶ и резолюцию 1997/13 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 22 августа 1997 года¹⁹⁴, одобрил решение Комиссии утвердить рекомендацию Подкомиссии об организации Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека семинара по вопросу о проекте принципов и руководящих положений по охране наследия коренных народов¹⁹⁶ с участием Специального докладчика г-жи Эрики-Ирэн А. Дайес и представителей правительств, органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, организаций коренных народов и компетентных специалистов из числа коренных народов.

1998/278. Права человека и терроризм

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/107 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹⁸⁶ и резолюцию 1997/39 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 28 августа 1997 года¹⁹⁴:

а) утвердил решение Комиссии одобрить назначение г-жи Каллиоппи К. Куфы Специальным докладчиком для проведения всеобъемлющего исследования по вопросу о терроризме и правах человека на основе ее рабочего документа¹⁹⁷ и просить Специального докладчика представить свой предварительный доклад Подкомиссии на ее пятидесятой сессии, доклад о ходе работы на ее пятьдесят первой сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят второй сессии;

б) одобрил просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь для выполнения ее задачи.

1998/279. Вопрос о правах человека и чрезвычайном положении

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/108 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года¹⁸⁶ и резолюцию 1997/27 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 28 августа 1997 года¹⁹⁴, утвердил решение Комиссии просить Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Подкомиссии на ее пятьдесят первой сессии, а затем каждый второй год перечень государств, в которых объявлялось или продлевалось чрезвычайное положение в отчетный период.

¹⁹⁶ E/CN.4/Sub.2/1994/31, приложение.

¹⁹⁷ E/CN.4/Sub.2/1997/28.

1998/280. Сроки проведения пятьдесят пятой сессии
Комиссии по правам человека

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/110 Комиссии по правам человека от 22 апреля 1998 года¹⁸⁶, одобрил рекомендацию Комиссии, принимая во внимание решения Совета 1994/297 от 29 июля 1994 года и 1995/296 от 25 июля 1995 года, провести пятьдесят пятую сессию Комиссии в период с 15 марта по 23 апреля 1999 года.

1998/281. Организация работы пятьдесят пятой сессии
Комиссии по правам человека

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/111 Комиссии по правам человека от 22 апреля 1998 года¹⁸⁶, разрешил для пятьдесят пятой сессии Комиссии, по возможности в рамках существующих финансовых ресурсов, проведение 30 дополнительных заседаний с полным обслуживанием, включая составление кратких отчетов, в соответствии с правилами 29 и 31 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Совет одобрил просьбу Комиссии к Председателю Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии сделать все возможное для организации работы сессии в рамках отведенного для этого времени, с тем чтобы дополнительные заседания, разрешенные Советом, проводились лишь в случае крайней необходимости.

1998/282. Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу¹⁹⁸.

1998/283. Доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии
обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

На своем 46-м пленарном заседании 30 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет:

- a) с удовлетворением отметил доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке¹⁹⁹;
- b) выразил признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий и углубленный обзор трудных задач в области развития в Африке;
- c) принял к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе;
- d) постановил после рассмотрения доклада Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии провести обсуждения по существу вопроса об осуществлении соответствующих

¹⁹⁸ A/53/153-E/1998/75.

¹⁹⁹ A/52/871-S/1998/318; см. также E/1998/88.

рекомендаций на своей основной сессии 1999 года, в ходе которых учесть мнения, высказанные правительствами при рассмотрении доклада Генерального секретаря на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

1998/284. Записка Генерального секретаря, препровождающая пересмотренные руководящие принципы для обзора политики и процедур, касающихся технического сотрудничества между развивающимися странами

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую пересмотренные руководящие принципы для обзора политики и процедур, касающихся технического сотрудничества между развивающимися странами²⁰⁰.

1998/285. Вопрос о пересмотре распределения мест в Исполнительном совете Мировой продовольственной программы

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет постановил:

а) продолжить рассмотрение вопроса о пересмотре распределения мест в Исполнительном совете Мировой продовольственной программы с целью вынести рекомендацию Генеральной Ассамблее в ходе возобновленной основной сессии Совета, но не позднее чем до начала основной работы Второго комитета Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии;

б) отложить принятие решения по проекту резолюции, озаглавленной "Вклад в осуществление резолюции 50/8 Генеральной Ассамблеи"²⁰¹, до возобновленной основной сессии Совета в сентябре или октябре 1998 года.

1998/286. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

а) Доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его первой очередной сессии 1998 года²⁰²;

²⁰⁰ E/1997/110.

²⁰¹ E/1998/L.17.

²⁰² DP/1998/12 и Corr.1 и 2.

b) решения, принятые Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на его первой очередной сессии 1998 года²⁰³;

c) решения, принятые Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на его второй очередной сессии 1998 года²⁰⁴;

d) решения, принятые Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на его ежегодной сессии 1998 года²⁰⁵;

e) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 1998 года²⁰⁶;

f) годовые доклады Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Совету²⁰⁷;

g) решения, принятые Исполнительным советом Детского фонда Организации Объединенных Наций на его ежегодной сессии 1998 года²⁰⁸;

h) ежегодный доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций Совету²⁰⁹;

i) доклад Исполнительного совета Мировой продовольственной программы²¹⁰;

j) ежегодный доклад Директора-исполнителя Мировой продовольственной программы Совету²¹¹;

²⁰³ DP/1998/13.

²⁰⁴ DP/1998/16 и Corr.1.

²⁰⁵ DP/1998/28.

²⁰⁶ E/1998/35 (Part I).

²⁰⁷ E/1998/45.

²⁰⁸ E/1998/L.11.

²⁰⁹ E/1998/16.

²¹⁰ E/1998/37, Дополнение № 17.

²¹¹ E/1998/62.

к) записка Секретариата о стратегии мобилизации ресурсов Детского фонда Организации Объединенных Наций²¹².

1998/287. Доклад Генерального секретаря о координации политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций в отношении скоординированного принятия решений в связи с Венской декларацией и Программой действий и их осуществления

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о координации политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций в отношении скоординированного принятия решений в связи с Венской декларацией и Программой действий и их осуществления²¹³.

²¹² E/1998/70.

²¹³ E/1998/60.

1998/288. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом комплексного и скоординированного осуществления решений и последующей деятельности в связи с крупными международными конференциями и совещаниями на высшем уровне Организации Объединенных Наций

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об осуществлении согласованных выводов этапа координации Экономического и Социального Совета 1997 года по вопросу о питьевой воде, включая обеспечение чистой и безопасной водой, и вопросу санитарии²¹⁴;

б) заявление Административного комитета по координации о его приверженности мерам по искоренению нищеты²¹⁵.

1998/289. Доклады координационных органов, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

а) доклад Комитета по программе и координации о работе первой части его тридцать восьмой сессии²¹⁶;

б) годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1997 год²¹⁷.

1998/290. Основные показатели для комплексного и скоординированного осуществления решений и последующей деятельности в связи с крупными конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет:

²¹⁴ E/1998/56.

²¹⁵ E/1998/73.

²¹⁶ A/53/16 (Part I).

²¹⁷ E/1998/21.

а) подтвердил, что резолюция 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года, Повестка дня для развития²¹⁸ и другие соответствующие резолюции Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также согласованные выводы 1995/1 Совета²¹⁹ представляют собой основу для межправительственного комплексного и скоординированного осуществления решений и последующей деятельности в связи с крупными конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций, организованными Организацией Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

б) принял во внимание содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию о том, что систему Организации Объединенных Наций следует призвать активизировать усилия по укреплению национального потенциала в области сбора и анализа данных²²⁰, а также диалог, который состоялся во время сессии Совета 13–15 мая 1998 года, по вопросу о комплексном и скоординированном осуществлении решений и последующей деятельности в связи с крупными конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций;

с) признал, что на правительствах лежит главная ответственность за осуществление решений конференций и наблюдение за ними, в то время как система Организации Объединенных Наций призвана играть важную роль в деле поддержки таких национальных усилий, в частности усилий развивающихся стран;

д) признал необходимость начать на поэтапной основе межправительственный процесс в отношении более эффективного рассмотрения потребности в соответствующих показателях для наблюдения за осуществлением решений конференций во всех их аспектах на всех уровнях;

е) постановил провести неофициальную встречу Совета с группами экспертов сразу после возобновленной организационной сессии Совета 1999 года продолжительностью в один–два дня для всеобъемлющего рассмотрения работы, проводимой системой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными и национальными учреждениями по вопросу об основных показателях для определения прогресса в деле осуществления комплексной и скоординированной последующей деятельности в связи со всеми аспектами решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях на всех уровнях, включая способы осуществления, с тем чтобы в качестве первого шага подвести итоги и определить области частичного или полного дублирования и пробелы;

ф) постановил также, что эта неофициальная встреча должна проходить в духе взаимодействия, с тем чтобы поощрять диалог между участниками и делегациями, при этом Секретариат должен подготовить резюме этого диалога;

г) просил Генерального секретаря подготовить доклад по этому вопросу во исполнение подпункта (а) настоящего решения, который должен быть распространен достаточно заблаговременно до этой встречи;

²¹⁸ Резолюция 51/240 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²¹⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1), глава III, пункт 22.

²²⁰ E/1998/19, раздел III, рекомендация (ix).

h) просил Бюро Совета в консультации с Секретариатом определить порядок проведения встречи и обеспечить баланс с точки зрения участия членов групп как из развитых, так и из развивающихся стран.

1998/291. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о разработке индекса уязвимости для малых островных развивающихся государств²²¹;
- b) доклад Комитета по планированию развития о работе его тридцать второй сессии²²²;
- c) записку Генерального секретаря о защите интересов потребителей и руководящих принципах по вопросу устойчивых моделей потребления²²³;
- d) доклад Генерального секретаря о восьмом совещании Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения²²⁴;
- e) доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи²²⁵;
- f) доклад Генерального секретаря о работе четырнадцатого Совещания экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов²²⁶;
- g) доклад Генерального секретаря о седьмой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий²²⁷.

1998/292. Свобода передвижения и перемещения населения

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/106 Комиссии по правам человека от 17 апреля

²²¹ A/53/65-E/1998/5.

²²² E/1998/34, Дополнение № 14.

²²³ E/1998/63; см. также E/CN.17/1998/5.

²²⁴ E/1998/57.

²²⁵ A/53/173-E/1998/87.

²²⁶ E/1998/77.

²²⁷ E/1998/47.

1998 года¹⁸⁶ и резолюцию 1997/29 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 28 августа 1997 года, одобрил рекомендацию Комиссии опубликовать доклад Специального докладчика по вопросу о правах человека и перемещению населения г-на Ауна аль-Хасауны и обеспечить его широкое распространение.

1998/293. Рассмотрение Экономическим и Социальным Советом рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его шестнадцатой сессии

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет:

а) предложил Комитету по экономическим, социальным и культурным правам представить обновленную информацию относительно его просьб, содержащихся в проектах решений I, II, III и IV, рекомендованных Комитетом на его шестнадцатой сессии²²⁸;

б) принял к сведению решение 52/463 Генеральной Ассамблеи от 31 марта 1998 года, в соответствии с которым Ассамблея рассмотрит всеобъемлющий доклад Генерального секретаря по вопросу о вознаграждении, выплачиваемом членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, на ее пятьдесят третьей сессии;

с) постановил, что по проекту решения IV принятия решения не требуется, поскольку сроки проведения испрашиваемого заседания прошли.

1998/294. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с социальными вопросами и вопросами прав человека

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

а) доклад Генерального секретаря о последующих мерах в связи с Пекинской декларацией и Платформой действий и их осуществлении²²⁹;

б) доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин²³⁰;

с) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев²³¹;

²²⁸ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1996 год, Дополнение № 2 (E/1998/22), глава I.

²²⁹ E/1998/53.

²³⁰ A/53/36 (Part I).

²³¹ E/1998/7 и Corr.1.

d) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Социальные вопросы и вопросы прав человека: осуществление программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации"²³²;

e) доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его шестнадцатой и семнадцатой сессий²³³;

g) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека²³⁴.

1998/295. Сроки проведения сессий вспомогательных органов
Экономического и Социального Совета в 1999 году

На своем 47-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 1997/301 от 24 июля 1997 года, в котором он утвердил расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 1998 и 1999 годы, утвердил следующие изменения в сроках проведения сессий вспомогательных органов Совета в 1999 году:

a) заседания межсессионных специальных рабочих групп открытого состава Комиссии по устойчивому развитию состоятся в Центральном учреждении 22-26 февраля и 1-5 марта;

b) сорок третья сессия Комиссии по положению женщин состоится в Центральном учреждении 1-19 марта;

c) тридцать вторая сессия Комиссии по народонаселению и развитию состоится в Центральном учреждении 22-30 марта;

d) пятьдесят пятая сессия Комиссии по правам человека состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 22 марта - 30 апреля;

e) четвертая сессия Комиссии по науке и технике в целях развития состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 17-21 мая.

1998/296. Счет развития

На своем 48-м пленарном заседании 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 50/220 от 22 декабря 1997 года и 52/235 от 26 июня 1998 года, а также на Положения и правила, регулирующие планирование по

²³² E/1998/51.

²³³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 2 (E/1998/22).

²³⁴ E/1998/84.

программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки²³⁵, выразил надежду на получение результатов рассмотрения доклада Генерального секретаря об использовании дивиденда для развития²³⁶ по разделу 34 бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов соответствующими межправительственными органами.

1998/297. Запрос консультативного заключения Международного Суда

На своем 49-м пленарном заседании 5 августа 1998 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев записку Генерального секретаря о привилегиях и иммунитетах Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о независимости судей и адвокатов²³⁷, учитывая, что между Организацией Объединенных Наций и правительством Малайзии возникло разногласие по смыслу раздела 30 Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций²³⁸ в вопросе судебного-процессуального иммунитета Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о независимости судей и адвокатов дато Парам Кумарасвами, и ссылаясь на резолюцию 89 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года:

а) запросил в приоритетном порядке в соответствии с пунктом 2 статьи 96 Устава Организации Объединенных Наций и резолюцией 89 (I) Генеральной Ассамблеи у Международного Суда консультативное заключение по юридическому вопросу о применимости статьи VI, раздел 22, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций в деле дато Парам Кумарасвами как Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о независимости судей и адвокатов с учетом обстоятельств, изложенных в пунктах 1-15 записки Генерального секретаря, а также о юридических обязательствах Малайзии в этом деле;

б) призвал правительство Малайзии обеспечить, чтобы принятие любых решений и проведение любых разбирательств по этому вопросу в малайзийских судах было отложено до вынесения консультативного заключения Международного Суда, которое должно быть признано сторонами решающим.

1998/298. Темы для основной сессии Экономического и Социального Совета в 1999 году

На своем 49-м пленарном заседании 5 августа 1998 года Экономический и Социальный Совет утвердил следующие темы для своей основной сессии в 1999 году:

этап заседаний высокого уровня

"Роль занятости и трудовой деятельности в деле искоренения нищеты: расширение возможностей и улучшение положения женщин";

²³⁵ ST/SGV/PPVME/Rules/1 (1987) с поправками, внесенными в резолюции 42/215 Генеральной Ассамблеи.

²³⁶ E/1998/81.

²³⁷ E/1998/94 и Add.1.

²³⁸ Резолюция 22 А (I) Генеральной Ассамблеи.

этап координации

"Развитие в Африке: осуществление и скоординированное последующее выполнение системой Организации Объединенных Наций инициатив в области развития в Африке".
